
[p1]

Brugge, den 188

Eerweerde Heer,

[...] [*gedach*]tenis der congregatie¹ waarover gij mij

[...] [*?ochtend*] schrijft is reeds in 't werk.

[...] met de typographie ervan te zetten

[...] zal ontbreken om er eene *épreuve*

[...] ik dan verstand genoeg hebben om

[...] te zien?

[...] [*b*]eeldekens die gij kent zijn er 4 in 't goud

[...] [*zen*]de ze u hierbij – zouden die 4 voldoende

[...] te plakken – indien dit getal te be-

[...] de [*?13*] andere zonder goud

[...]

De rekening in [*xxx*] zend[*e*]

dezelfde post – aan 38 fr het % - De prijs der huidige zal maar weinig belooopen.

.....

1 Op donderdag 25 augustus 1881, was er een Jubileumviering van de Vlaamse dochtercongregatie van Onze Lieve Vrouw Onbevlekt in de kapel van de Paulinen. Van de bijhorende gedachtenisprent werd nog geen exemplaar teruggevonden. Het zou ook een eerste versie bevatten van het gedicht *Dankliedeken. Tien maal vijfjaar verleende God het leven*.

Over de viering: *Gazette van Kortrijk*, 27 augustus 1881, uitgegeven in: J.Boets, *Gezelles leermaren*, Antwerpen / Amsterdam, 1975, p. 110-111.

Leonie is sedert weinige dagen volkome[n] genezen² Zondag hebben wij naar Oostacke[r] geweest, haren eerbied en beste groetenis[sen]

Waren de alphabets goed?

Vergeef mijne haast – overlast, versmoord in 't werk tot over de ooren.

Eerbied en erkentenis

Raoux-Manceau

..... [p2]

.....

2 Leonie is hersteld van een miskraam ([zie brief 1881](#)). Na enkele miskramen bleef het echtpaar Raoux kinderloos.

Briefbeschrijving

| | |
|-------------------|---|
| Verzender | Raoux, Pierre |
| Verzender | Manceau, Leonie |
| Ontvanger | [Gezelle, Guido] |
| Verzendingsdatum | xx/[08]/188[1] |
| Verzendingsplaats | Brugge (Brugge) |
| Annotatie | Jaartal en adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; plaats gereconstrueerd op basis van briefhoofd. |
| Annotatie | Jaartal en adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; plaats gereconstrueerd op basis van briefhoofd. |
| Gepubliceerd in | Koen Calis; Els Depuydt, Guido Gezelle en de verwenprenterij van Pieter Raoux. - in : Biekorf. Jrg. 115 (2015) nr. 4, p.413 |

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

| | |
|---------------------------|--|
| Drager | 3 enkele vellen, enkel vel 1: 129x102 ; enkel vel 2: 140x103 ; enkel vel 3: 128x101 wit papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt |
| Staat | onvolledig: brief verknipt tot vier taalkundige fiches waarvan drie gereconstrueerd; linkerbovenkant van vel ontbreekt |
| Vormelijke bijzonderheden | papier met briefhoofd: [...] Brugge, den _ 188_ |
| Toevoegingen | op blanco zijden 2, 4 en 6 bovenaan: taalkundige notities: Wepel = trouwziek / Trijntje en hee nog nooit zoo wepel geweest als nu, 't zou trouwen met ne <-man> stok met een hoedje aan Clercken; Slinzerije, de. Hij en heeft hij ook met geen slinzerije choice morcels, fancy-food, lekkernije uitgekozen spijsje Clercken; IJ/godt familienamme Clercken (purperen inkt en blauw potlood, alles hand G.G.) |

Bewaargegevens

| | |
|-------------------|---|
| Land | België |
| Plaats | Brugge |
| Bewaarplaats | Guido Gezellearchief |
| ID Gezellearchief | 8232 + 3348, fiche 91 |
| Bibliotheekrecord | https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle14659 |

Inhoud

| | |
|------------|--|
| Incipit | [...] [gedacht]enis der congregatie waarover gy my |
| Tekstsoort | brief |
| Talen | Nederlands |

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische geleides en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

| | |
|---------------------------|--|
| Titel | xx/[08]/188[1], [Brugge], Pierre Raoux en Leonie Manceau aan [Guido Gezelle] |
| Editeur | E. Depuydt |
| Wetenschappelijke leiding | Els Depuydt |

| | |
|--------------------|--|
| Partners | Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap |
| Uitgever | Guido Gezellearchief, KANTL/CTB |
| Plaats van uitgave | Brugge, Gent |
| Publicatiedatum | 2023 |
| Beschikbaarheid | Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie. |
| Disclaimer | De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be . |
| Citeren | Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link] |
